

# SÉQUENCE COLLEGE 2023-2024 - WWI POETRY

**Cycle 4** (i.e. cycle des approfondissements) - 3<sup>ème</sup> (niveau A2-B1)

**Notion culturelle** : Langages

## Extrait du programme du B.O. spécial n° 31 du 30 juillet 2020, p. 35

« Le cycle 4 est, dans toutes les disciplines, marqué par une plus grande complexité langagière des documents et des activités proposées aux élèves. Les LVER ont à inclure cette perspective, en particulier quant aux activités de compréhension et de reformulation (compte rendu, résumé, prise de notes... passage de l'écrit à l'oral et inversement). La diversité des apports offerts par les technologies numériques autorise la sélection des sources documentaires et le traitement de l'information recueillie. Les élèves se trouvent confrontés à plusieurs types de langages et apprennent à choisir les plus appropriés. »

- La séquence porte sur l'étude de 3 poèmes : "*In Flanders Fields*" de John McCrae, "*Dulce et Decorum est*" de Wilfred Owen et "*The Wound in Time*" de Carol Ann Duffy.
- Il y a deux niveaux de compétence : A2 et B1.
- La tâche finale pour le niveau A2 est de lire le poème de Carol Ann Duffy lors d'une cérémonie commémorative.
- La tâche finale pour le niveau B1 est d'expliquer pourquoi il est important d'assister à la cérémonie et rendre hommage aux soldats morts.
- L'accompagnement personnalisé vise à développer des compétences transversales, telles que la diction, la mémorisation et l'élaboration d'un argumentaire.
- Les poèmes et documents étudiés peuvent être liés à d'autres matières telles que l'histoire-géographie, les arts plastiques, l'éducation musicale et le français.
- Différentes activités sont proposées pour développer la compréhension et l'expression orale des élèves.
- Il est recommandé de consulter le professeur d'histoire-géographie avant de commencer la séquence.
- Des pistes de différenciation sont proposées pour aider les élèves en difficulté.
- L'évaluation se fait en fonction des compétences du socle commun de connaissances, de compétences et de culture.

## I. Présentation de la séquence :

**Titre** : World War I poetry

**Problématique** : *What did WWI inspire to the poets? What messages did WWI poems convey?*

**Supports retenus** :

1. "*In Flanders Fields*" by John McCrae (1915).  
<https://view.genial.ly/61249f72e1bb050de2c0fcb3/presentation-wwi-and-poetry-13>
2. "*Dulce et Decorum est*" by Wilfred Owen (1917).  
<https://view.genial.ly/61251a441367c70d627cccc9/presentation-wwi-and-poetry-23>
3. "*The Wound in Time*" by Carol Ann Dufy" (2018).  
<https://view.genial.ly/61290010dabd400dbd0d4d8e/presentation-wwi-and-poetry-33>

**Autres supports possibles** :

1. "Remembrance Day Ceremony", Euronews, 11/11/2011  
<https://www.youtube.com/watch?v=Ffnu7Tdmq1E>

2. Pages of the Sea  
<https://www.youtube.com/watch?v=IFUCe543r5w>  
<https://www.youtube.com/watch?v=aMgUE2Lq79E>  
<https://www.youtube.com/watch?v=jG9VaJGQUF4&t=61s>
3. Extraits du film de Peter Jackson *They shall not grow old.*
4. 'For the Fallen' by Lawrence Binyon
5. Le tableau de John Singer Sargent, 'Gassed'

**Activités langagières d'entraînement choisies : CE → EOC**

**Niveaux du CECRL visés : niveau 3<sup>ème</sup> / niveaux attendus : A2 – B1**

➤ **CE :**

- Niveau A2 : Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets courants avec une fréquence élevée de la langue quotidienne.
- Niveau B1 : peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.

➤ **EOC :**

- Niveau A2 : Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'on aime ou pas par de courtes séries d'expression ou de phrases.
- Niveau B1 : Peut assez aisément mener à bien une description directe non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.

**Enseignement facultatif de LCE :  OUI  NON**

**En lien avec les domaines du socle :**

- **Domaine 1.4 :** Les langages des arts et du corps (oraliser un texte littéraire en mobilisant les techniques appropriées).
- **Domaine 3 :** Maîtriser l'expression de sa sensibilité et de ses opinions.
- **Domaine 5 :** Analyser et comprendre les organisations humaines et les représentations du monde (mobiliser des connaissances pour analyser et comprendre des œuvres, comprendre et interpréter des œuvres, analyser et interpréter des œuvres et formuler sur elles un jugement personnel argumenté).

**Proposition de tâche finale :**

**Évaluée :  OUI  NON**

- Niveau A2 : *You are invited to a ceremony on November 11<sup>th</sup> and you are asked to read "The Wound in Time" by Ann Carol Duffy.*

**OR**

- Niveau B1 : *You are preparing a remembrance ceremony and you are asked to explain to your peers why it is important to attend the ceremony and pay homage to the dead soldiers.*

**Accompagnement personnalisé**

**Rappel** : L'accompagnement personnalisé vise à développer des compétences transversales. Pour faire une lecture expressive d'un poème, l'élève doit mobiliser des compétences transversales. Les séances d'accompagnement personnalisé peuvent donc être dédiées à :

- la diction de *tongue twisters*.
- la mémorisation de courts textes ou poèmes type *Limericks*.
- élaborer un argumentaire.

### **Parcours d'éducation artistique et culturelle**

Les poèmes et documents étudiés dans cette séquence peuvent être mis en lien avec des œuvres étudiées en histoire-géographie, arts plastiques, éducation musicale et / ou français ayant pour thématique la Grande Guerre ou les conflits armés.

### **Pistes de différenciation**

**Rappel** : Il existe plusieurs leviers de différenciation.

- Différencier l'**étayage des consignes** pour les tâches attendues : faire conscientiser aux élèves ce que l'on attend d'eux.
- Différencier les **contenus** : les présentations *Genially* permettent d'insérer des éléments interactifs vers des aides lexicales, par exemple.
- Différencier les **processus** : les élèves en difficulté pourront faire le travail en salle multimédia et feront le travail de compréhension et d'analyse à l'aide d'une présentation *Genially* qui permet un guidage pas à pas dans la compréhension des poèmes ; on peut également y insérer des exercices types QCM pour que les élèves en difficulté évaluent rapidement leur degré de compréhension (*Genially* intègre des exercices Learningapps grâce à un code source HTML).
- Différencier la **modalités d'organisation du travail** en classe : le travail pourra se faire par groupes de 2.

### **Objectifs :**

#### ➤ Culturels :

- Être capable d'expliquer pourquoi des pays comme le Canada, l'Inde, l'Australie ... ont pris part au conflit armé de 14-18.
- Être capable de citer des poètes anglophones et parler brièvement de leur vie, de leur œuvre.

#### ➤ Linguistiques :

- Lexicaux : champ lexical de la guerre, le lexique utile à l'analyse littéraire (*metaphor, intertextuality, lexical field, euphemism, oxymoron, rhyme, verse ...*)
- Syntaxiques : le prétérit, la condition (*if .... / would / could*)
- Phonologiques :
  - Articulations des sons** : les diphtongues (əʊ / aɪ / aʊ ), les voyelles tendues (u:), le /ʌ/ de *blood*, le /h/ aspiré, le –s du pluriel.
  - Les traits prosodiques** : maîtrise de l'accent tonique, de l'intonation et / ou du rythme.
- Pragmatiques (organiser, adapter, structurer le discours en fonction de la tâche à accomplir) :
  - Structurer son argumentaire pour convaincre ses pairs d'assister à la cérémonie commémorative.
  - S'adresser à un auditoire et faire preuve d'aisance à l'oral.

## II. Activités proposées :

### Entraînement :

Au cours de cette séquence les élèves devront lire des poèmes et devront traiter ces textes à l'oral<sup>1</sup>. Pour ce faire, les élèves devront mobiliser leurs connaissances, leurs compétences générales et linguistiques pour accomplir les tâches demandées.

Ils devront développer des stratégies de réception et prendre l'habitude de :

- s'appuyer sur les indices paratextuels pour identifier la nature du document et formuler des hypothèses sur son contenu.
- repérer des éléments significatifs (graphiques, syntaxiques, morphologiques, lexicaux et culturels) permettant de reconstruire le sens du texte.
- s'appuyer sur les caractéristiques connues d'un type de texte.
- mettre en relation les éléments d'information.

Ils devront développer des stratégies de production et prendre l'habitude de :

- s'exprimer à partir de notes succinctes (notamment pour expliquer, convaincre).
- être audible et s'exprimer de façon intelligible en respectant ponctuation, accents de mots, de phrase, rythme et intonation (notamment pour lire un poème).
- mobiliser ses connaissances phonologiques, lexicales, grammaticales et culturelles.
- reproduire et mémoriser des énoncés.
- moduler la voix, le débit.

<sup>1</sup> Il s'agit d'une activité de médiation. **Attention** il y a médiation si un élève (ou un groupe) transmet des informations inconnues à un autre élève (ou un autre groupe). La médiation relève de l'explication et de l'explicitation inter-/multi-culturelle. Dans cette séquence, le groupe classe est régulièrement divisé en sous-groupes, chaque groupe ayant une activité de repérage, de mise en relation. A la fin de l'activité chaque groupe devra rendre compte, synthétiser, reformuler au groupe classe. Voir le CECRL – Volume Complémentaire pp.106-135.



Plan de la séquence :

Séance n° + Activités langagières (dominante en gras)	Support(s) retenu(s)  Liens + sources	Etapas principales	Objectifs visés	Devoirs  tâche actionnelle => je suis capable de
1  EOC CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remembrance Day Ceremony – no comment</li> <li>• Photos de Remembrance Day dans le Commonwealth</li> <li>• <i>In Flander's Fields</i> (poem)</li> </ul> <p><a href="#">Support Genially</a></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Décrire ce qu'ils voient dans la vidéo et répondre aux Wh- questions.</li> <li>2. Observer, décrire les images (où ? qui ? quoi ?) et émettre des hypothèses (pourquoi ?).</li> <li>3. Lire de courts textes pour comprendre pourquoi des pays comme le Canada, l'Australie et l'Inde célèbrent <i>Remembrance Day</i> + la présence des coquelicots.</li> <li>4. Ecouter le poème et présenter brièvement le document (nature du document, titre, auteur, date).</li> </ol>	<p>Identifier la nature d'un document et donner des informations simples. Observer et émettre des hypothèses et / ou tirer des conclusions sur des éléments plus complexes.</p>	<p>A l'aide de quelques notes succinctes, être capable de présenter un document (vidéo, photo et / ou poème).</p>
2  EOC CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>In Flander's Fields</i> (poem)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : Lors d'une cérémonie, vous devez annoncer le poème qui va être lu (titre, nom de l'auteur, date, contexte historique, dire où se trouvent les Flandres, quelques informations sur l'auteur ...).</li> </ol> <p><b>Group work</b> :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. <b>Première lecture</b> : repérer les sujets, les verbes, le temps utilisé puis faire des liens pour dire qui parle et dégager une première idée.</li> <li>3. <b>Deuxième lecture</b> : repérer les pronoms puis rechercher les référents pour expliquer le message véhiculé dans ce poème.</li> </ol>	<p>Repérer les éléments importants pour reconstruire le sens d'un poème.</p> <p>Attendus : <i>The poem was written by John McCrae. It is a homage to the soldiers who died during the Flanders battle. The poem is a message beyond the grave, they rest in peace. The lark and poppies symbolize hope and renewal.</i></p>	<p>A l'aide de quelques notes succinctes, être capable d'expliquer en quoi <i>In Flanders Fields</i> rend hommage aux soldats morts.</p>
3  EOC CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>In Flander's Fields</i> (poem)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : Lors d'une cérémonie, vous devez expliquer pourquoi <i>In Flanders Fields</i> rend hommage aux soldats morts.</li> </ol> <p><b>Group work</b> :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. <b>Troisième lecture</b> : relire et focaliser le message véhiculé par les verbes <i>sleep, lie</i> + le symbolisme de <i>lark, poppies, torch</i>.</li> </ol>	<p>Avoir plusieurs niveaux de lecture pour accéder à l'implicite du poème.</p> <p>Attendus : <i>The dead soldiers speak to the soldiers who are still alive. They demand to continue the fight. Death does not bring suffering if you die for your country. In conclusion it is not a message of peace.</i></p>	<p>A l'aide de quelques notes succinctes, être capable d'expliquer / argumenter en quoi <i>In Flanders Fields</i> est un poème patriotique et belliciste / favorable à la guerre.</p>

		3. <b>Accompagnement personnalisé</b> : s'entraîner à lire le poème (un code couleur peut être utilisé pour les diphtongues identiques, slash pour les pauses, flèches pour l'intonation).		
4 EOC CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Dulce et Decorum est</i> by Wilfred Owen (poem)</li> </ul> <p><a href="#">Support Genially</a></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : Lors d'une cérémonie, vous devez justifier pourquoi <i>In Flanders Fields</i> ne sera pas lu.</li> <li>2. <b>Anticipation</b> : décrire l'image (voir Genially) + lire un court texte pour comprendre le titre + intertextualité.</li> <li>3. <b>Première lecture</b> – "<i>bent-double [...] I saw him drowning</i>" Repérer les sujets, les verbes, les adjectifs puis faire des liens et dire comment les soldats sont décrits<sup>1</sup>.</li> <li>4. <b>Mise en commun</b> : chaque groupe rend compte de l'activité de repérage.</li> </ol> <p><b>Group work</b> :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. <b>Deuxième lecture</b> : dégager les premières idées véhiculées dans la première partie de ce poème.</li> </ol>	<p>Repérer les champs lexicaux pour reconstruire le sens du poème.</p> <p>Attendus : <i>The soldiers become one, they become anonymous (we – men – all). They can't see, they can't hear, they are tired but they keep walking. The poem tells about a gas attack.</i></p>	<p>A l'aide de quelques notes succinctes, être capable de présenter brièvement le poème <i>Dulce et Decorum est</i>.</p>
5 EOC CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Dulce et Decorum est</i> by Wilfred Owen (poem)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : Un recueil de poèmes va être édité. Faites une présentation succincte du poème de Wilfred Owen.</li> <li>2. <b>Première lecture</b> – "<i>In all my dreams [...] Pro patria mori.</i>" Repérer les pronoms et déterminants possessifs, faire des liens pour dire qui parle, à qui, de qui. Repérer les verbes en –ing et utiliser le contexte pour dire si les verbes ont une connotation positive ou négative.</li> </ol> <p><b>Group work</b> :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. <b>Deuxième lecture</b> : repérer les figures de style pour reconstruire le sens du poème.<sup>2</sup></li> </ol>	<p>Reconstruire le sens du poème pour expliquer les messages véhiculés par le poète.</p> <p>Attendus : <i>The poet describes the suffering of the soldiers after a gas attack. He is haunted. He addresses a friend who wrote pro-war poems and he says that if she witnessed a gas attack she would not encourage young people to join the battle.</i></p>	<p>A l'aide de quelques notes succinctes, être capable d'expliquer pourquoi le poème de Wilfred Owen est un poème pacifiste. (A2)</p> <p>Etre capable de dire en quoi le poème de Wilfred Owen est différent de celui de John McCrae. (B1)</p>

<sup>1</sup> Un groupe est chargé de repérer les sujets, un deuxième groupe est chargé de travailler sur les adjectifs pendant qu'un troisième travaille sur les verbes. Le sens des verbes étant difficile, on peut proposer un exercice d'appariement (chaque verbe + sa définition en anglais doit être associé à la traduction qui convient).

<sup>2</sup> L'enseignant devra consulter l'enseignant de français et s'assurer que les élèves connaissent quelques figures de style : accumulation, oxymore, métaphore, métaphore filée. Il est probable que la notion d'intertextualité leur soit inconnue mais cette notion peut être abordée lors de cette séquence.

<p>6 CE EOC</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The Wound in Time</i> by Carol Ann Duffy (poem)</li> </ul> <p><a href="#">Support Genially</a></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : Dites si vous préférez lire le poème de John McCrae ou le poème de Wilfred Owen lors de la cérémonie commémorative. Justifiez votre choix.</li> <li>2. <b>Anticipation</b> : décrire une photo extraite du site <i>Pages of the sea</i>, faire des hypothèses sur le contenu du poème, comprendre le sens du titre, s'interroger sur la date d'écriture (pourquoi écrire des poèmes sur la Grande Guerre cent ans après ?)</li> <li>3. <b>Première lecture</b> : repérer les champs lexicaux (les armes, la fertilité, la religion) pour expliquer le sens des métaphores et oxymores.</li> <li>4. <b>Accompagnement personnalisé</b> : s'entraîner à faire une lecture expressive de la première partie du poème h aspiré, le –s en fin de mots, blood...</li> </ol>	<p>Etre capable de présenter brièvement le poème.</p> <p>Attendus : <i>The poetess means it is important to remember / pay homage to the soldiers who died during WWI. She refers to the innocence of the soldiers who were proud to fight for their country but she uses oxymorons to show the absurdity of war.</i></p>	<p>Etre capable de faire une lecture expressive de la première partie du poème. (niveau A2)</p> <p>OU</p> <p>Etre capable de déterminer le message du poème. (niveau B1)</p>
<p>7 CE EOC</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The Wound in Time</i> by Carol Ann Duffy (poem)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Recap</b> : <i>The Wound in Time</i> est le poème qui sera lu lors de la cérémonie. Dites s'il s'agit d'un bon choix. Justifiez votre réponse.</li> <li>2. <b>Deuxième lecture</b> : repérer les éléments qui évoquent la mer pour expliquer la métaphore filée + expliquer pourquoi Carol Ann Duffy rend hommage à Wilfred Owen.<sup>1</sup></li> <li>3. <b>Mise en commun</b> : exprimer son ressenti, donner son interprétation.</li> </ol>	<p>Etre capable de repérer les références au poème de Wilfred Owen et exprimer sa sensibilité.</p> <p>Attendus : <i>The poetess uses the metaphor of the tides to show that armed conflicts repeat themselves. She refers to the sea and pay homage to Wilfred Owen. This poem is very moving because it is about the soldiers who died during WWI so we must not forget them.</i></p>	
<p>8 EOC</p>		<p>4. <b>Evaluation de fin de séquence.</b></p>		

<sup>1</sup> Cette activité est plus complexe, il est possible de prévoir des ressources supplémentaires pour guider les élèves en difficulté.

## Séance détaillée : séance 4 (*Dulce et Decorum est*, 2<sup>ème</sup> partie)

1. **Recap** : Cette étape permet de réactiver les acquis de la séance précédente. Il est souhaitable de proposer une tâche signifiante.

*You take part in the preparation of the ceremony. You must convince the others that In Flanders Fields is not the right poem to be read.*

2. **Anticipation** : L'image déclenche l'expression et permet d'introduire du vocabulaire.

*They are all wearing bandage on their eyes. They are blind, certainly because of a gas attack<sup>1</sup>.*

3. **Première lecture<sup>2</sup>** – “*Bent-double [...] deaf*”

- Activité de repérage
  - Groupe 1 : *Focus your attention on subjects: who is it about?*
  - Groupe 2 : *Focus your attention on verbs<sup>3</sup>: what do they do?*
  - Groupe 3 : *Focus your attention on adjectives and past participle used to describe the characters.*
- Mise en relation<sup>4</sup> :
  - Groupe 1 : *The poet used the pronoun we, then men and all. What is the effect?*
  - Groupe 2 : *Make links and say what the soldiers can do and can't.*
  - Groupe 3 : *Make links and describe the soldiers with your own words.*

3. **Première lecture** – “*Gas! Gas! Quick boys! [...] I saw him drowning.*”

- Activité de repérage
  - *Pick out the words you understand and say briefly what it is about.*
  - *Focus your attention on “helmets just in time **but** someone”. Explain. What does it mean?*
  - *Focus your attention on pronouns. Say who they refer to.*
  - *Focus your attention on verbs and use the context to guess the meaning. Do the exercise to check.*
- Mise en relation :
  - *Say with your own words what the poet describes.*
  - *Explain why the poet used we / men / all to refer to the soldiers then he used someone / I.*

### Exemple de trace écrite

#### 1<sup>st</sup> reading – “*bent-double [...] deaf*”

- *Subjects :*
  - *We = soldiers + poets*
  - *Men = the poet becomes anonymous*
  - *All = soldiers become one, no distinction*
- *Verbs: curse + verbs of movement (turn, march, trudge, limp, go).*
- *Adjectives: bent-double, knock-kneed, lame, blind, drunk, deaf.*  
*The soldiers can't see, they can't hear, they are tired, they are wounded, it is difficult to walk but they keep walking. The poet wants to show that they are brave. The poet **conveys** a message of bravery.*

#### 1<sup>st</sup> reading – “*Gas! Gas! [...] I saw him drowning.*”

*The poet describes a gas attack.*

<sup>1</sup> Il est conseillé de consulter le professeur d'histoire-géographie avant de faire la séquence et s'assurer que la Première Guerre Mondiale a été étudiée.

<sup>2</sup> Pour éviter que les élèves ne soient déstabilisés, on peut cacher les segments difficiles, les segments qui ne sont pas utiles pour atteindre les objectifs visés.

<sup>3</sup> Il est parfois difficile d'inférer le sens des verbes ; aussi il est possible de proposer un exercice d'appariement (associer le mot anglais + définition en anglais avec la traduction qui convient). Une version numérique (Learningapps, par exemple) permettra à l'élève d'avoir un 'feedback' immédiat. Cette démarche peut être reproduite avec le 3<sup>ème</sup> groupe.

<sup>4</sup> L'enseignant passe dans les rangs pour guider les élèves ou bien il met à disposition des élèves une présentation Genially qui les guide tout en leur donnant plus d'autonomie.

"helmets just in time **BUT** someone" = one soldier has no mask, he is going to die.  
 I saw him drowning = I refers to the poet, he is a witness / him refers to the soldier who has no mask. They are not anonymous; the poet wants to **emphasize** the dramatic aspect.

### III. Proposition d'évaluation de la séquence présentée :

Entrée culturelle : World War I poetry

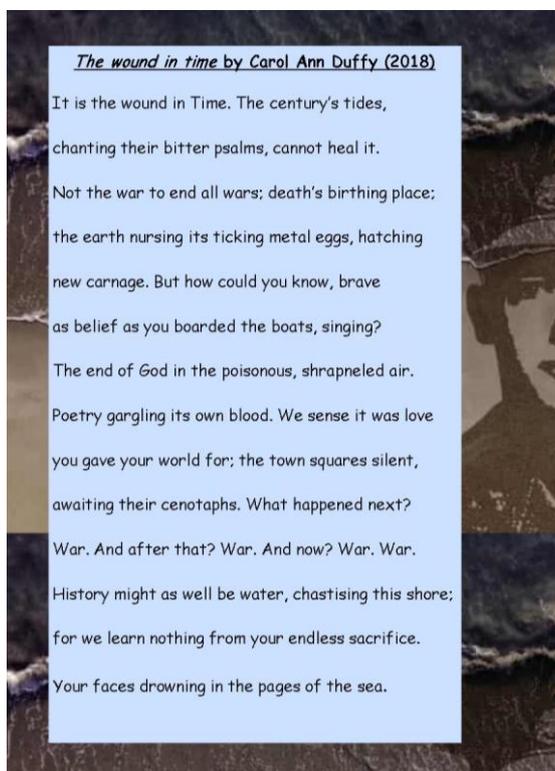
Rappel de la problématique : What did WWI inspire to the poets? What messages did WWI poems convey?

AL entraînée et évaluée : EOC

Formulation du scénario / des tâches à accomplir : You are invited to a ceremony on November 11th and you are asked to read<sup>1</sup> "The Wound in Time" by Ann Carol Duffy.

Niveau visé : A2<sup>2</sup>

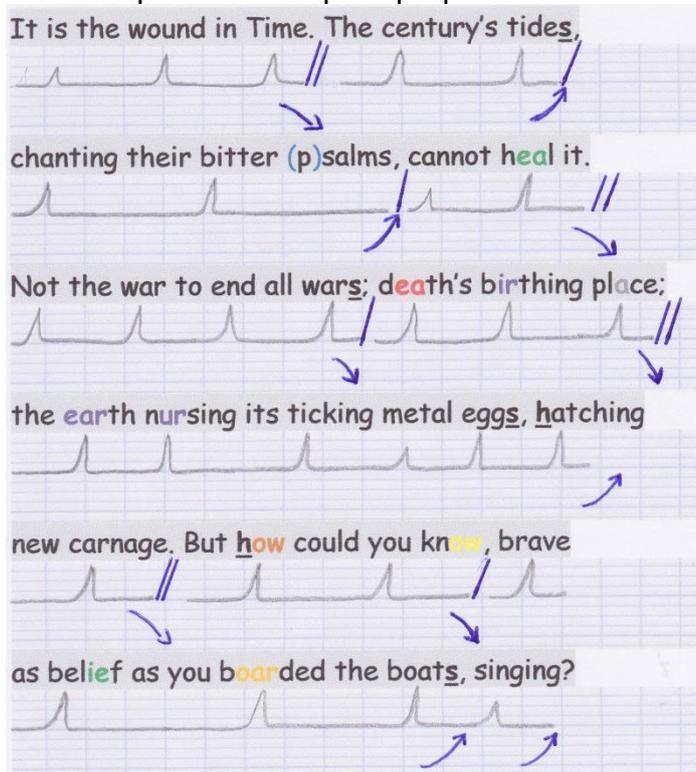
Supports retenus :



Modèle oral :

[https://www.youtube.com/watch?v=R\\_BeZIUsJVY](https://www.youtube.com/watch?v=R_BeZIUsJVY)

Exemple d'activité pour préparer la lecture



- Les flèches indiquent l'intonation.
  - Les slashes indiquent le rythme, les pauses.
  - Certaines voyelles tendues et diphtongues ont été coloriées, le son /ɜ:/ a été colorié en violet : purple /'pɜ:pl/ earth /ɜ:θ/, nursing /'nɜ:sɪŋ/, birthing /'bɜ:θɪŋ/.
- Travail inspiré de la méthode *Silent Way*

<sup>1</sup> Une lecture expressive n'est possible que si l'élève a une bonne compréhension du texte.

<sup>2</sup> Le document d'accompagnement pour l'évaluation des acquis du socle commun de connaissances, de compétences et de culture ne liste pas la lecture expressive d'un texte à visée littéraire. En revanche, la situation « lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition (court texte dialogué, bref discours de bienvenue, court texte fictif, informatif) est bien évaluable.

Il nous semble donc qu'une lecture expressive d'un texte de cette complexité relève d'un niveau A2.

## Grille d'évaluation<sup>1</sup>.

	Articulations des sons <sup>2</sup>	Traits prosodiques <sup>3</sup>	Aisance	Expressivité	Volume
<b>A2+</b>	Peut articuler la plupart des phonèmes, des erreurs sur les mots difficiles. (4)	Accents bien placés, bon rythme, bonne intonation malgré l'influence de la langue maternelle (4)	Lecture spontanée, débit régulier avec peu de pauses. (4)	L'élève joue avec les rythmes, l'intonation et les sentiments véhiculés dans le poème. Lecture expressive. (4)	Volume parfaitement audible. (4)
<b>A2</b>	Peut articuler les phonèmes simples, des erreurs sur des phonèmes plus difficiles : /ɑʊ/ /θ/ par exemple. (3)	Accents globalement bien placés, intonation et rythme globalement convenable. (3)	Une certaine aisance malgré des pauses (3)	Lecture globalement expressive. (3)	Volume généralement audible (3)
<b>A1</b>	Peut articuler les phonèmes courants, mais des erreurs. (ici le -s du pluriel, le -h aspiré) (2)	Des accents déplacés, intonation fortement influencée par la langue maternelle. (2)	Une aisance suffisante malgré des hésitations et des faux démarrages évidents. (2)	Quelques efforts pour changer de rythme et faire passer des émotions. (2)	Volume à peine audible (2)
<b>Pré-A1</b>	Peut articuler un nombre limité de sons. (1)	Des accents systématiquement déplacés, l'influence de la langue maternelle gêne la compréhension. (1)	De nombreuses pauses pour prononcer les mots moins familiers (1)	Lecture monotone et peu expressive. (1)	Volume inaudible. (1)

Compétence du socle commun	Maîtrise insuffisante	Maîtrise fragile	Maîtrise Satisfaisante	Très bonne maîtrise
Domaine 1.2 : S'exprimer à l'oral en continu				
Domaine 1.4 : Oraliser un texte littéraire en mobilisant les techniques appropriées.				

Appréciation / Conseils et pistes de travail	Note

<sup>1</sup> se référer au CECRL, aux programmes pour les cycles 3 et 4 et au dossier « Evaluer au collège », publié sur le site académique. Préciser aux élèves les critères issus du CECRL et ceux en lien avec les attendus du socle commun de connaissances, de compétences et de culture.

[https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangue/contenus\\_et\\_pratiques\\_denseignement/cycles\\_3\\_et\\_4/evaluer\\_au\\_college/](https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangue/contenus_et_pratiques_denseignement/cycles_3_et_4/evaluer_au_college/)

<sup>2</sup> Articulation des sons : prononciation des sons et phonèmes.

<sup>3</sup> Traits prosodiques : maîtrise de l'accent tonique, de l'intonation, et / ou du rythme.

Christelle METIVIER-LIAIGRE, Collège Pierre Dézarnaulds – Châtillon-sur-Loire (45) Octobre 2022.